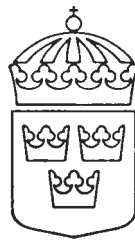


Sveriges internationella överenskommelser

ISSN 1102-3716



Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2007: 69

Nr 69

**Ändring i konventionen den 25 februari 1991
(SÖ 1992:1) om miljökonsekvensbedömning i ett
gränsöverskridande sammanhang
Sofia den 27 februari 2001**

Regeringen beslutade den 23 mars 2006 att ratificera ändringen. Den 30 mars 2006 deponerades instrumentet hos Förenta nationernas generalsekretariat.

Ändringen har inte trätt i kraft.

**ADOPTION OF AMENDMENT TO
THE CONVENTION ON ENVIRON-
MENTAL IMPACT ASSESSMENT IN
A TRANSBOUNDARY CONTEXT
SOFIA, 27 FEBRUARY 2001
(Decision 11/14)**

**Annex XIV
DECISION 11/14
AMENDMENT TO THE ESPOO CON-
VENTION**

The Meeting.

Wishing to modify the Espoo Convention with a view to clarifying that the public that may participate in procedures under the Convention includes civil society and, in particular, non-governmental organizations,

Recalling paragraph 13 of the Oslo Declaration of the Ministers of the Environment and the European Community Commissioner for the Environment assembled at Oslo on the occasion of the first meeting of the Parties to the Espoo Convention,

Wishing to allow States situated outside the UN/ECE region to become Parties to the Convention,

Adopts the following amendments to the Convention:

(a) At the end of Article 1 (x), after persons insert

and, in accordance with national legislation or practice, their associations, organizations or groups

(b) In Article 17, after paragraph 2, insert a new paragraph reading

3. Any other State, not referred to in paragraph 2 of this Article, that is a Member of the United Nations may accede to the Convention upon approval by the Meeting of the Parties. The Meeting of the Parties shall not consider or approve any request for accession by such a State until this paragraph has entered into force for all the States and organizations that were Parties to the Convention on 27 February 2001.

**Antagande av ändring i konventionen
om miljökonsekvensbedömning i ett
gränsöverskridande sammanhang
Sofia den 27 februari 2001 (Beslut II/14)**

**Bilaga XIV
Beslut II/14
Ändring i Esbokonventionen**

Mötet,

som önskar ändra Esbokonventionen i syfte att klargöra att den allmänhet som får delta i förfaranden enligt konventionen innefattar det civila samhället och särskilt enskilda organisationer,

som åberopar punkt 13 i Oslodeklarationen som antogs av miljöministrarna och Europeiska gemenskapens miljökommissionär, som var församlade i Oslo med anledning av det första mötet med parterna i Esbokonventionen,

som önskar tillåta stater utanför det område som omfattas av FN:s ekonomiska kommission för Europa att bli parter i konventionen,

antar följande ändringar i konventionen:

a) I artikel 1 x införes efter ordet *personer* följande text:

och, i överensstämmelse med nationell lagstiftning eller praxis, deras föreningar, organisationer eller grupper.

b) I artikel 17 införes efter punkt 2 en ny punkt med följande lydelse:

3. *Varje annan stat, som inte avses i punkt 2 i denna artikel, som är medlem av Förenta nationerna får ansluta sig till konventionen efter godkännande av partsmötet. Partsmötet får inte behandla eller godkänna en begäran om anslutning av en sådan stat förrän denna punkt har trätt i kraft för alla stater och organisationer som var parter i konventionen den 27 februari 2001.*

and renumber the remaining paragraphs accordingly.

(c) At the end of Article 17, insert a new paragraph reading

7. Any State or organization that ratifies, accepts or approves this Convention shall be deemed simultaneously to ratify, accept or approve the amendment to the Convention set out in decision II/14 taken at the second meeting of the Parties.

De följande punkterna i artikel 17 omnumreras.

c) I slutet av artikel 17 införs en ny punkt med följande lydelse:

7. En stat eller organisation som ratificerar, godtar eller godkänner denna konvention skall anses samtidigt ratificera, godta eller godkänna den ändring i konventionen som anges i beslut II/14 som antogs vid det andra partsmötet.